

D O D A T O K č. 02548/2012-PNZ P41638/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ –P41638/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Robert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Liptovskom Mikuláši

Ing. Metod Šimún podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

PPS Bobrovec, s.r.o.

sídlo: Jalovec 92, Bobrovec, PSČ 032 21

štatutárny orgán: Ing. Ľudovít Urbanovský – konateľ

bankové spojenie: SLSP, a.s.

číslo účtu: 0331 1945 40/0900

IČO: 36 391 042

IČ DPH: SK 2020 126933

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Žilina, Oddiel: Sro, Vložka: 12119/L
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov **68,4679 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **0,00 ha**

Prenájom od SPF celkom **68,4679 ha**
z toho : **SR – SPF** **9,1462 ha**
NV – SPF **59,3217 ha**

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF			9,1876	- 0,0414	9,1462
NV-SPF			69,8568	- 10,5351	59,3217
SPF celkom			79,0444	- 10,5765	68,4679
Známy vlastník					
Prenajatá výmera spolu			79,0444	- 10,5765	68,4679

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10. 2012 :
príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2)

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : **68,4679 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **16,6378 ha**
ostatné plochy
TTP **51,5461 ha**
zastavané plochy a nádvoria **0,2840 ha**

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **Eur 390,60**
slovom **tristodeväťdesiat eur a šesťdesiatcentov**

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012 **Eur 216,43**
2. splátka nájomného za rok, splatná k 15.12.2012 **Eur 174,17**

Nájomné na rok 2013

Eur 390,60

1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013	Eur 195,30
2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013	Eur 195,30

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

- Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 390,60 Eur, slovom tristodevät'desiat eur a šesťdesiat centov.
- Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12 kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P41638/05.00 sa dopĺňajú v čl.X odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

1. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schval'ovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ-P41638/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Liptovskom Mikuláši, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing.Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpený podľa poverenia DE/2012/048481-110

.....
Ing.Ludovít Urbanovský
konateľ spoločnosti

.....
Ing.Robert Poloni
námečník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia DE/2012/048481-110

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Jalovec	528,98	0,0040	16,6338	132,02	329,58	9,1251	42,4210	254,83
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		0,0040	16,6338	132,02		9,1251	42,4210	254,83

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Jalovec	528,98	0,0171	0,2669	3,76	390,60
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0171	0,2669	3,76	390,60

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady
 ** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy
 *** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy
 ****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú	nájom v €		výmera v ha	
orná *, ttp, ostatná	386,84	orná *, ttp, ostatná	68,1839	
zastavaná	3,76	zastavaná	0,2840	
spolu	390,60	spolu	68,4679	

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41638/05.00

Obec: JALOVEC

11.10.2012

Okres: Liptovský Mikuláš

Kat. územie: JALOVEC

Číslo	Výmera	Parcela C				Prenajatá výmera			
		Druh. Poz.	Um. Poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
95/1	3 3742	14	2	0	91	4177	305	9244	672
97	3878	14	2	0	91	573	0	1261	0
98	1852	7	2	0	91	298	0	655	0
99	1225	13	2	0	91	171	0	376	0
100	3549	7	2	0	91	621	69	1367	152
101	1481	7	2	0	91	22	535	49	1176
102	1 5622	2	2	0	91	16	5000	36	11001
103	1 9070	14	2	0	91	2721	1847	5986	4064
104/1	1 6238	13	1	0	146	0	2112	0	4646
104/2	574	13	1	0	146	0	83	0	182
105	377	13	1	0	146	0	47	0	104
106	789	13	1	0	146	0	104	0	230
107	1628	13	1	0	146	0	58	0	128
109	706	13	1	0	146	0	195	0	430
110	7	13	1	0	146	0	1	0	2
111	65	13	1	0	146	0	7	0	15
247/1	85	7	1	0	91	0	2	0	5
248	7070	7	2	0	91	0	194	0	427
249	1 5202	2	2	0	91	0	434	0	955
250	8055	2	2	0	91	0	4296	0	9450
251/2	473	7	2	0	91	0	64	0	141
252/2	40	13	1	0	91	0	13	0	30
252/5	41	13	1	0	91	0	14	0	30
252/6	405	2	1	0	91	0	136	0	300
252/7	1562	2	1	0	91	0	246	0	543
252/13	492	5	2	180	91	0	492	0	0
253	126	13	1	0	91	0	16	0	35
254/1	126	13	1	0	91	0	16	0	35
259/1	333	14	1	0	91	0	66	0	145
259/2	133	14	2	0	91	0	30	0	65
265	3603	14	1	0	91	207	0	455	0
266	432	14	2	0	91	74	0	163	0
267	472	14	2	0	91	89	0	196	0
270	1261	14	2	0	91	0	17	0	35
281/2	2 1870	7	2	0	91	2316	0	5095	0
282/1	3 3279	7	2	0	91	0	101	0	221
283/7	165	7	1	0	91	0	2	0	4
284	6800	2	2	0	91	0	183	0	521
285	3933	14	2	0	91	16	441	48	1282
286	8 9620	7	2	0	91	301	9995	737	25212
287	6 2084	7	2	0	91	413	8790	767	16125
288	9 2297	7	2	0	91	340	4134	704	8448
289	4 0232	7	2	0	91	0	5720	0	11712
290	3261	7	2	0	91	63	512	125	965
292	2 3548	7	2	0	91	0	3947	0	7614
293	3 2403	7	2	0	91	0	6626	0	10153
294	1 1213	7	2	0	91	0	318	0	553
295	2 8018	7	2	0	91	0	799	0	1201
296	9965	7	2	0	91	0	1192	0	2533
297	2 2798	7	2	0	91	0	9876	0	11128
298	3974	14	2	0	91	0	569	0	752
299	4 5254	7	2	0	91	0	14768	0	28825
300	6672	14	2	0	91	0	2574	0	4505
302/2	282	7	2	403	91	0	24	0	0
303	1 2506	2	2	0	91	0	3570	0	7855

304/1	2744	7	2	0	91	510	0	1122	0
304/11	354	7	2	0	91	28	0	62	0
305	6762	2	2	0	91	24	1131	53	2488
308	5249	7	2	0	91	0	2317	0	3725
309	5 4337	14	2	0	91	8493	4856	10513	8654
310	79 0675	7	2	0	146	41075	122038	74154	199295
311/1	82 3748	2	2	0	109	0	100820	0	190983
311/2	1 3605	7	2	0	109	0	1912	0	3632
311/3	1 2144	7	2	0	109	0	50	0	97
311/5	4778	7	2	0	109	0	28	0	46
312	13 4863	7	2	0	109	0	464	0	831
313	3 5579	7	2	0	109	0	229	0	457
314	12 2077	7	2	0	109	0	5937	0	13054
315	2 4471	7	2	0	109	0	2297	0	5056
316	1 3310	7	2	0	109	0	640	0	1048
317	10 7344	7	2	0	109	0	4342	0	4920
318	15 2107	7	2	0	109	0	6345	0	38
319	13 7591	7	2	0	109	0	1473	0	1905

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
320	3 0022	7	2	0	109	0	407	0	590
321	20 8624	7	2	0	109	0	16260	0	33607
323	8 4264	7	2	0	146	4885	18658	10749	41047
330	1 4342	7	2	0	146	2369	0	5213	0
332	4 6214	7	2	0	146	3121	9253	5549	11696
333	7 8311	7	2	0	146	4131	22952	9088	50495
334	7 3353	2	2	0	146	0	26310	0	57882
335	7 9326	2	2	0	146	0	23720	0	52185
336	3 1528	7	2	0	146	309	11563	331	8349
353	11 7126	7	2	0	146	135	43216	124	49939
361	5056	7	2	0	146	0	633	0	411
380	7 6841	7	2	0	146	12891	619	24472	1347
381	2 9932	7	2	0	146	190	11969	370	26322
382	15 3072	7	2	0	146	0	54493	0	119752
383	2658	14	2	0	146	233	364	380	766
384	1450	14	2	0	146	2	241	3	159
385	290	14	2	0	146	0	62	0	41
386	1152	14	2	0	146	0	462	0	580
387	9229	14	2	0	146	228	1816	502	3995
388	5982	14	2	0	146	412	488	783	912
390	7733	14	2	0	91	8	1159	15	2192
391	3795	14	2	0	91	0	1205	0	2464
392	1257	14	2	0	91	0	31	0	59
393	2602	14	2	0	91	0	80	0	177
397	8782	7	2	0	91	0	339	0	710
398	1 3210	7	2	0	91	0	5	0	9
401/3	2 5066	7	2	0	91	0	470	0	0
401/4	133	13	2	0	91	0	3	0	0
428/1	1 2016	7	2	0	109	0	1020	0	663

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera					
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	1043341	11	40	165846	165886	89	334163	334252
5 záhrada	492	1	0	492	492	0	0	0
7 trvalý trávny porast	3022096	53	74018	407597	481615	140733	705636	846369
13 zastavaná plocha a nádvorie	22075	14	171	2669	2840	376	5867	6243
14 ostatná plocha	167988	23	17233	16613	33846	29549	31519	61068
Spolu:	4255992	102	91462	593217	684679	170747	1077185	1247932